

# Reserva de la Biosfera Intercontinental del Mediterráneo Andalucía (España) - Marruecos

## 2006

Su soporte físico son las montañas de la cordillera Bético-Rifeña, que se extiende por Andalucía y norte de Marruecos, con alturas que oscilan entre los 2.170 metros del Jbel Lakraà y los más de 500 metros de profundidad del estrecho de Gibraltar. Comprende otros espacios naturales protegidos andaluces y marroquíes, como las reservas de la biosfera Sierra de Grazalema y Sierra de las Nieves y el Parque Nacional de Talassemthane. El Estrecho juega un papel fundamental en las migraciones de la

avifauna europea y africana, y en los tránsitos de otras especies animales como los cetáceos.

Desde el punto de vista cultural, las históricas rutas comerciales de los pueblos del Mediterráneo y las influencias del comercio del mundo atlántico generaron una valiosa herencia común que pervive aún en las sociedades actuales de ambas orillas. Ello convierte a la reserva en un escenario privilegiado para ensayar un modelo de gestión integrada y colaborativa.

La literatura, la pintura, el cine y la música están plagados de representaciones de estos lugares, desde pintores como Henri Matisse o Guillermo Pérez Villalta, a escritores como Washington Irving, incluyendo obras anónimas como este canto árabe:

*Tanta luz, tanta luz de mar por todas partes, como un cuerpo de viento que huye del tiempo, el vuelo de un pájaro, sorprendente y claro, la arena de oro de los años hace vibrar y bailar.*

# Réserve de Biosphère Intercontinentale de la Méditerranée Maroc - Andalousie (Espagne)

## 2006

Son support physique est la chaîne de montagne Bétique-Rifaine, qui s'étend à travers l'Andalousie et le nord du Maroc, avec des altitudes qui varient entre 2.170 mètres à Jbel Lakraà, et plus de 500 mètres de profondeur dans le détroit de Gibraltar. Inclut d'autres zones naturelles protégées andalouses et marocaines, telles que les réserves de biosphère de la Sierra de Grazalema et de la Sierra de las Nieves et le parc national de Talassemthane. Le détroit joue un rôle fondamental dans les migrations des oiseaux

europeens et africains, et dans les transits d'autres espèces animales comme les cétacés.

Du point de vue culturel, les historiques routes commerciales des peuples de la Méditerranée et les influences du commerce du monde atlantique ont généré un précieux patrimoine commun, qui persiste encore dans les sociétés actuelles des deux rives. Ceci fait de la réserve un cadre privilégié pour tester un modèle de gestion intégrée et collaborative.

La littérature, la peinture, le cinéma et la musique sont riches en représentations de ces lieux, depuis des peintres comme Henri Matisse ou Guillermo Pérez Villalta, à des écrivains comme Washington Irving, ainsi qu'à des œuvres anonymes telles que ce chant arabe:

*Tant de lumière, tant de lumière de mer partout, comme un corps de vent qui fuit du temps, le vol d'un oiseau, surpris et clair, le sable d'or des années fait vibrer et danser.*